



Translating English Animal Idioms into Arabic

By Adel Al Qeisi

LAP Lambert Acad. Publ. Okt 2011, 2011. Taschenbuch. Book Condition: Neu. 220x150x6 mm. This item is printed on demand - Print on Demand Neuware - It was really my great pleasure to work close to students at the UAE University in Al Ain- UAE. I discovered many issues related to the problems of translating English animal idioms In 2008, third year students at the Translation Department constituted the subjects of the study. The sample used in this thesis included 75 female students of translation at the UAE University in Al Ain in the UAE. The following results were obtained from this study: 1-English animal idioms are difficult to be translated into Arabic because of the big gap between the two cultures, which are reflected in their languages. 2- English animal idioms are usually used in their figurative meaning; this is why translating them accurately, meaningfully and normally into Arabic is considered to be problematic. Following on from the results, it is suggested that exposure to target language culture is necessary in order to deal with what we refer to as cultural background. Errors occur when students fail to provide the appropriate equivalent to the English Animal idioms due to...



Reviews

The ebook is straightforward in go through preferable to recognize. It typically does not charge too much. Its been designed in an exceptionally straightforward way and it is just following i finished reading this book where basically altered me, affect the way i really believe.

-- Dr. Reta Murphy

It becomes an amazing pdf which i actually have at any time read through. This can be for all those who statte there had not been a worthy of reading through. You wont sense monotony at anytime of your own time (that's what catalogues are for relating to should you check with me).

-- Claud Kris

You May Also Like



Psychologisches Testverfahren

Reference Series Books LLC Nov 2011, 2011. Taschenbuch. Book Condition: Neu. 249x191x7 mm. This item is printed on demand - Print on Demand Neuware - Quelle: Wikipedia. Seiten: 100. Kapitel: Myers-Briggs-Typindikator, Keirsey Temperament Sorter, DISG, Eignungstest für das Medizinstudium, Adult Attachment Interview,...



Programming in

D

Ali Cehreli Dez 2015, 2015. Buch. Book Condition: Neu. 264x182x53 mm. This item is printed on demand - Print on Demand Neuware - The main aim of this book is to teach D to readers who are new to computer programming. Although...



The Java Tutorial (3rd Edition)

Pearson Education, 2001. Softcover. Book Condition: Neu. Gebraucht - Sehr gut Unbenutzt. Schnelle Lieferung, Kartonverpackung. Abzugsfähige Rechnung. Bei Mehrfachbestellung werden die Versandkosten anteilig erstattet. - Praise for "The Java' Tutorial, Second Edition" includes: "This book stands above the rest because it has...



New KS2 English SAT Buster 10-Minute Tests: 2016 SATs & Reyond

Paperback. Book Condition: New. Not Signed; This is Book 2 of CGP's SAT Buster 10-Minute Tests for KS2 Grammar, Punctuation & Spelling - it's a brilliant way to introduce English SATS preparation in bite-sized chunks. Each set of quick tests is packed...



The Tale of Jemima Puddle-Duck - Read it Yourself with Ladybird: Level

2

Penguin Books Ltd. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, The Tale of Jemima Puddle-Duck - Read it Yourself with Ladybird: Level 2, This is a gentle adaptation of the classic tale by Beatrix Potter. Jemima Puddle-Duck wants to lay and hatch her...



Tinga Tinga Tales: Why Lion Roars - Read it Yourself with Ladybird

Paperback. Book Condition: New. Not Signed; This is a Tinga Tinga tale inspired by traditional stories from Africa. Lion is king of Tinga Tinga but he can't roar! Can his friend Flea help Lion to find his roar and behave more like...